

**GAMME DE RACCORDS  
RAPIDES MODULAIRES RBE**

**TOUS FLUIDES**

**Une solution adaptée à chacune  
de vos applications**

Dans tous les secteurs de  
l'industrie et de la recherche, pour  
le branchement de vos circuits :

- gaz : hydrogène, argon,  
azote, hélium...,
- vapeur,
- solvants, acides,
- liquides,
- haute pression,
- vide primaire...

La gamme RBE TOUS FLUIDES  
vous assure :

- Modularité
- Fiabilité
- Rapidité et automaticité
- Efficacité
- Sécurité
- Etanchéité

# Raccords rapides modulaires

gaz

liquides

vapeur

solvants

haute pression

vide primaire

## Modularité

Très complète et entièrement modulaire, la gamme RBE TOUS FLUIDES offre le choix de :

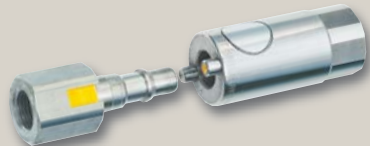
- 5 tailles de raccord,
- 3 constructions,
- 7 matières de joints,
- 3 obturations, et de
- nombreuses options

Elle vous permet ainsi de composer le raccord rapide adapté à votre application en fonction des caractéristiques du fluide :

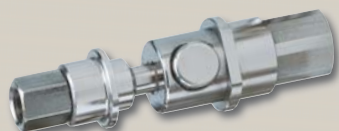
- nature,
  - pression,
  - température
- et du débit souhaité.



Pour répondre aux exigences spécifiques de certaines industries, la gamme RBE comprend également des raccords rapides :



- pour applications sidérurgiques lourdes sur oxygène, gaz combustibles et gaz neutres (version RBE 11 / UR).



- pour la télémanipulation nucléaire.

## Fiabilité éprouvée

La technologie propre aux raccords STÄUBLI assure une grande durée d'utilisation au coût de service le plus bas.

## Rapidité et automaticité

Connexions et déconnexions s'effectuent d'une seule main :

- la connexion par poussée directe de l'about dans le raccord.
- la déconnexion par simple pression sur le verrou.

## Efficacité

Les raccords RBE TOUS FLUIDES possèdent un très bon rendement d'où un débit optimum.

## Sécurité

due à sa conception, à la qualité des matériaux employés et à des joints appropriés pour chaque fluide.

Ce critère est particulièrement important sur les circuits de gaz et fluides corrosifs.

## Etanchéité longue durée STÄUBLI

prouvée par plus de 50 ans de branchements industriels sur les fluides.

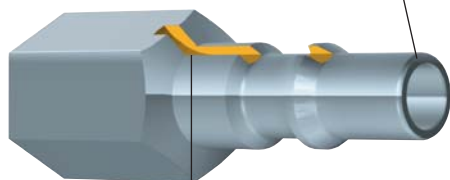
Nous vous proposons de déterminer vous-même le raccord rapide adapté à votre application...

## 5 étapes pour composer votre raccord...

Page 4

### 1 Le DIAMÈTRE

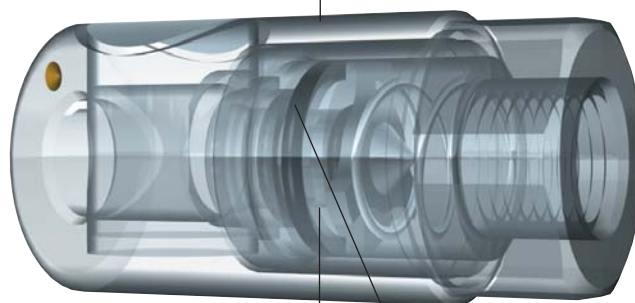
- 03
- 06
- 08
- 11
- 19



Page 5

### 2 La CONSTRUCTION

- Basse et moyenne pression
- Haute pression
- Vide primaire



Pages 8-9

### 5 Les OPTIONS

- Clés-serrures de sécurité
- Disque de couleur sur raccords à encastrer
- Verrou débordant
- Verrou de sécurité
- Protecteur contre les poussières
- Fixation bouchon

Page 7

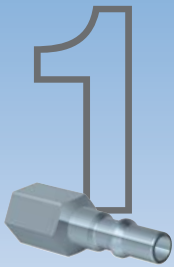
### 4 L'OBTURATION

- Simple obturation
- Double obturation
- Sans obturation

Page 6

### 3 Les JOINTS

- Nitrile
- Fluorocarbone
- Ethylène-Propylène
- Perfluoré
- Fluorosilicone
- Chloroprène
- PTFE



# Le diamètre de passage

5 tailles de raccords : Ø nominal 03, 06, 08, 11 et 19 mm.



**RBE 03**



**RBE 06**



**RBE 08**



**RBE 11**



**RBE 19**

<b>RBE</b>	<b>03</b>	<b>06</b>	<b>08</b>	<b>11</b>	<b>19</b>
<b>Débit pneumatique à 6 bars en Nm<sup>3</sup> / h pour une perte de charge de 0,3 bar</b>					
Simple obturation	11,2	32	72	150	430
Double obturation	6,2	19	46	92	245
Sans obturation	13	45	110	245	660
<b>Débit hydraulique en l / mn pour une vitesse de 5 m / s</b>					
Simple obturation	2,1	7,2	15,1	28,5	85
Double obturation	1,5	5	12,2	24,5	76,5
Sans obturation	2,1	7,2	15,1	28,5	85

Voir abaques débit / perte de charge pages 10 / 11.

# La construction

Le choix de la construction dépend :

- du fluide véhiculé,
- de la pression maxi. d'utilisation et
- de l'environnement extérieur.



## Basse et moyenne pression

Air, divers gaz, huiles, hydrocarbures... sans exigences particulières de résistance à la corrosion.

Pression maxi. d'utilisation : 50 bars

Série "Standard" : prédominance d'inox à 17% de chrome.

Obturbateur de raccord : acier traité anti-corrosion.

**standard**

Eau, air, divers gaz, huiles, hydrocarbures...

Pression maxi. d'utilisation : 50 bars

Série IA : prédominance d'inox à 17 % de chrome.

**code IA**

Divers gaz corrosifs, eau de mer, très grand nombre de produits chimiques ... en ambiance corrosive.

Pression maxi. d'utilisation : 15 bars

Série IC : inox AISI 316 L.

**code IC**

## Haute pression

Liquides haute pression.

Gaz haute pression.

Liquides et gaz haute pression,

avec des exigences particulières de résistance à la corrosion ou de décontamination.

Série IA/HPL : inox à 17 % de chrome et inox AISI 316 L

Série IA / HPG : inox à 17 % de chrome et inox AISI 316 L  
Corps d'about et verrou : inox haute résistance

Série IC / HPI : inox AISI 316 L  
Corps d'about et verrou : inox haute résistance

**code IA/HPL**

**code IA / HPG**

**code IC / HPI**

## Vide primaire

Recommandés pour le vide primaire jusqu'à  $10^{-3}$  torr et pour toutes les applications nécessitant une étanchéité très poussée.

Étanchéité au vide :  $1.10^{-3}$  N.cm<sup>3</sup> / s. en position connectée et déconnectée.

Pour des exigences encore plus sévères, nous consulter.

Séries IA / W et IC / W : pièces internes : inox AISI 316 L

**code IA / W ou code IC / W\***

\* Code IC / W pour ambiance corrosive

*Pour un fonctionnement optimum, il est impératif d'utiliser des raccords et des abouts de même construction.*

	Raccord	About à passage libre	About auto-obturbateur
<b>CONSTRUCTION</b>	standard	standard	standard ou IA
	IA	standard	IA
	IC	IC	IC
	IA / HPL	HPL	IA / HPL
	IA / HPG	HPG	IA / HPG
	IC / HPI	IC / HPI	IC / HPI
	IA / W	standard	IA / W
	IC / W	IC	IC / W

Pour les applications hydrauliques faces planes, utilisez nos raccords SPX (voir notice F 125).

Sur des circuits hydrauliques d'huile avec régime pulsatoire ou vibratoire, utilisez nos raccords rapides HPX (voir notice F 150).



# Les joints

Le choix de la matière des joints dépend :

- du fluide véhiculé et
- de la température d'utilisation

- Applications courantes.
- Bonne résistance mécanique.

Joint **Nitrile** (NBR)

Températures d'utilisation :  
-15°C à + 100°C

**standard**

- Allie les qualités des élastomères à la résistance chimique du PTFE.
- Remarquable résistance à la chaleur et à la plupart des agents chimiques y compris les acides inorganiques et organiques.
- Fluides caloporteurs.

Joint **Perfluoré** (FFKM)

Températures d'utilisation :  
0 à + 250°C

**code JK**

- Bonne tenue chimique.
- Excellente tenue aux hautes températures jusqu'à 200 °C.
- Résistance aux huiles minérales, aux huiles hydrauliques synthétiques, aux carburants, aux produits chimiques, aux hydrocarbures et aux fluides caloporteurs.

Joint **Fluorocarbone** (FPM)

Températures d'utilisation :  
-10°C à + 200°C

**code JV**

- Bonne résistance aux basses et hautes températures.
- Résistance aux huiles minérales, carburants.

Joint **Fluorosilicone** (FMQ)

Températures d'utilisation :  
-45°C à + 175°C  
Pression maxi. d'utilisation :  
50 bar

**code JS3**

- Excellente tenue en température.
- Compatibilité avec les liquides de frein à base de phosphate - ester, l'eau chaude et froide, la vapeur.

Joint **Ethylène - Propylène** (EPDM)

Températures d'utilisation :  
-20°C à + 150°C

Eau chaude, vapeur : jusqu'à 200°C

**code JE**

- Bonne tenue au vieillissement et aux fluides réfrigérants.

Joint **Chloroprène** (CR)

Températures d'utilisation :  
-40°C à + 100°C

**code JC**

- Excellente tenue chimique.
- Très bonne résistance aux basses et hautes températures.
- Performances supérieures à celles des élastomères.

Joint **PTFE**

Températures d'utilisation :  
-50°C à + 200°C  
Pression maxi. d'utilisation :  
80 bar

**code IA / JT** ou **code IC / JT**

Afin de définir la solution la plus adaptée à votre application, nous vous recommandons de nous fournir les précisions suivantes :

- nature du fluide,
- pression,
- température,
- concentration pour les sels et acides en solution aqueuse,
- conditions particulières d'emploi...

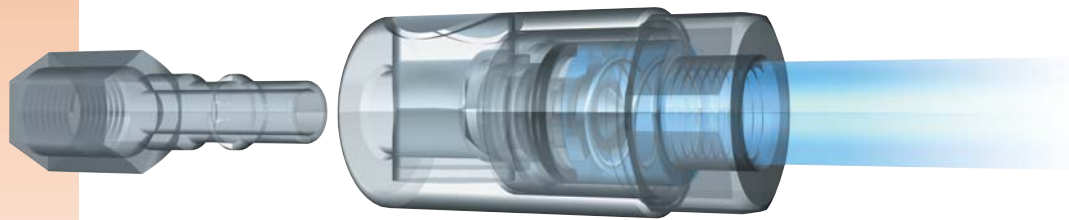
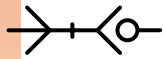
N'hésitez pas à faire appel à notre technicien pour vous conseiller. Nous mettons toute notre expérience de spécialiste du raccord rapide à votre disposition.

# L' obturation



## Simple obturation

- fluides non agressifs,
  - produits non polluants,
  - gaz non dangereux,
  - applications nécessitant la décompression du flexible aval...
- raccord à fermeture automatique
  - about de raccordement à passage libre



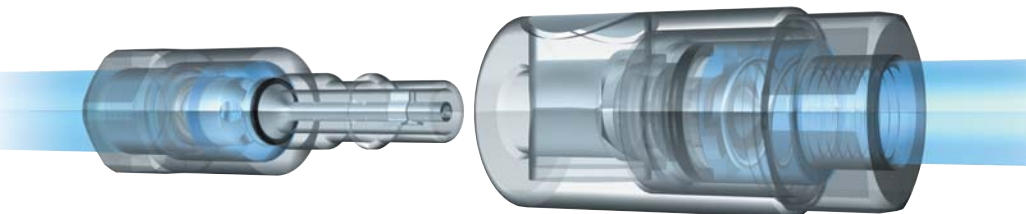
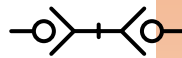
raccord : **standard**  
about de raccordement :  
à **passage libre**

## Double obturation

- sur les circuits d'huiles,
- les circuits hydrauliques,
- sur les gaz ou produits dangereux, agressifs ou polluants,
- pour minimiser les pertes de produit...

- raccord et about de raccordement à fermeture automatique

raccord : **code OD**  
about de raccordement : **auto-obturateur**



## Sans obturation

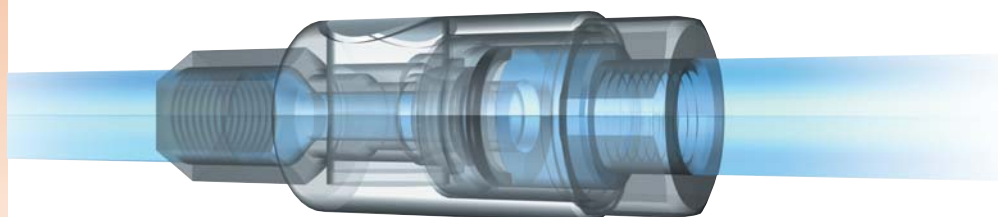
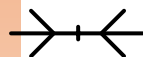
- mêmes utilisations que la version "simple obturation",
- permet un débit supérieur pour un diamètre de passage identique.

Recommandé sur :

- les fluides chargés,
- les eaux sales ou calcaires,
- les eaux réseau non traitées ...

- raccord et about de raccordement à passage libre

raccord : **code OS**  
about de raccordement : à **passage libre**



# 5



## Les options

### 7 clés - serrures de sécurité

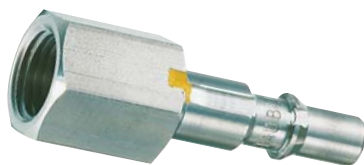
interdisent toute erreur de branchement entre gaz ou fluides différents et permettent un repérage méthodique des circuits.

#### Sécurité mécanique :

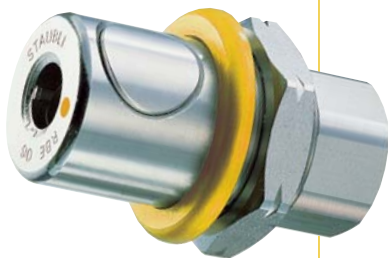
2 rainures fraisées sur l'about (la clé) correspondent à 2 ergots sur le raccord (la serrure).

#### Repérage visuel par :

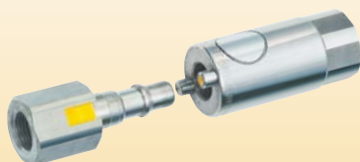
- repère de couleur placé sur l'about et le raccord.



- disque enjoliveur de couleur anodisé pour les raccords à encastrer (sauf série IC).

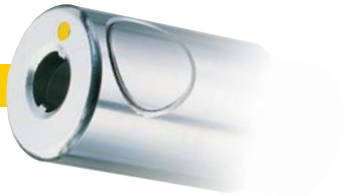


Pour les applications sidérurgiques lourdes sur les gaz, nous vous proposons également nos raccords rapides RBE 11 / UR à serrure de sécurité par pions.



**Jaune 180°**

**Code 0**



**Violet 165°**

**Code 15 \***



**Rouge 150°**

**Code 3**



**Vert 135°**

**Code 45**



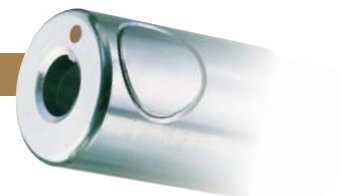
**Bleu 120°**

**Code 6**



**Marron 105°**

**Code 75 \***



**Noir 90°**

**Code 9**










\* Les codes 15 et 75 ne sont pas disponibles sur tous les Ø : voir pages 12, 16, 20, 24 et 28.





### Disque de couleur sur raccords à encastrer

pour un repérage visuel immédiat des circuits

	jaune	code <b>DKJ</b>		bleu	code <b>DKB</b>
	violet *	code <b>DKW</b>		marron *	code <b>DKM</b>
	rouge	code <b>DKR</b>		noir	code <b>DKN</b>
	vert	code <b>DKV</b>			

\* Les couleurs violet et marron ne sont pas disponibles sur tous les Ø : voir pages 12, 16, 20, 24 et 28.



### Protecteur contre les poussières code VD / PP

En position accouplée, le protecteur en Chloroprène (CR) protège les éléments fonctionnels du raccord contre les pénétrations de poussières et autres agents extérieurs.

Il doit être monté avec le verrou VD.

Températures d'utilisation :  
- 20 °C à + 100 °C.

*Non disponible pour RBE 03.*



### Verrou débordant code VD

recommandé pour les déverrouillages fréquents, ou le travail avec des gants de protection.



### Verrou de sécurité code VS

(selon la construction)

Pour déverrouiller, il faut :

1. repousser la sécurité
2. appuyer sur le verrou



### Fixation pour bouchon de protection pour raccord code FB

Bouchon de protection à commander séparément : voir pages 15, 19, 23, 27 et 31.

## Le raccordement

la gamme RBE TOUS FLUIDES comporte de nombreuses possibilités de raccordement (voir pages de références).

Filetage femelle



Pour tuyau caoutchouc



Pour tube cuivre recuit ou écroui



Filetage mâle



Pour tube plastique (Rilsan, PTFE...)



Pour tube inox étiré / calibré



Les filetages mâles sont prévus :

- avec cône d'étanchéité 60° sur les raccords série IA et IC et tous les bouts auto-obturateurs.
- pour recevoir un kit d'étanchéité KES (bague de retenue et joint torique) : nous consulter

# Caractéristiques techniques



- (1) Raccordement pour tuyau caoutchouc et montage avec collier à oreilles ou à vis.
- (2) Nous consulter pour pression supérieure.
- (3) **Pour les gaz dangereux**, au titre de la directive DESP 97/23/CE, nous consulter pour la pression maxi. d'utilisation.

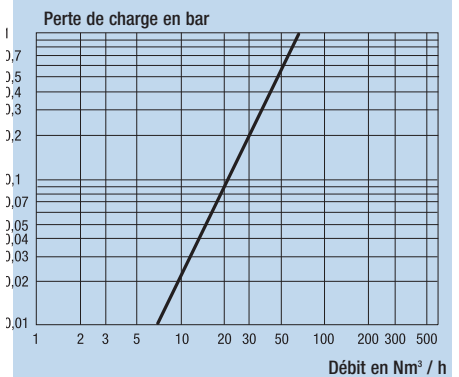
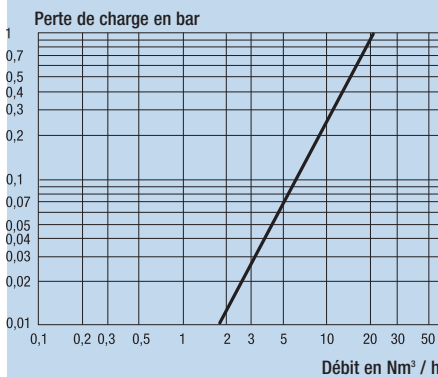
## RBE 03 RÉFÉRENCES PAGES 13 à 15

## RBE 06 RÉFÉRENCES PAGES 17 à 19

<b>Diamètre de passage (mm)</b>	3						5,5										
<b>Section de passage (mm<sup>2</sup>)</b>	7						23,75										
<b>Série des raccords RBE</b>	standard	IA	IC	HPL	HPG <sup>(3)</sup> & HPI <sup>(3)</sup>	W	standard	IA	IC	HPL	HPG <sup>(3)</sup> & HPI <sup>(3)</sup>	W					
<b>Pression d'utilisation (bar)</b>	50	16 <sup>(1)</sup>	50	16 <sup>(1)</sup>	15 <sup>(2)</sup>	400	400	400	10 <sup>-3</sup> torr	50	16 <sup>(1)</sup>	50	16 <sup>(1)</sup>	15 <sup>(2)</sup>	450	450	10 <sup>-3</sup> torr
<b>Méthode d'accouplement</b>	50 bar						15 bar										
• sur gaz neutre	25 bar ou pression cassée						10 bar ou pression cassée										
• sur liquides	25 bar ou pression cassée						10 bar ou pression cassée										

### Abaques pneumatiques débit / perte de charge du raccord à simple obturation

Sens de circulation : Raccord ➔ About  
Pression d'entrée : 6 bar



### Abaques hydrauliques débit / perte de charge

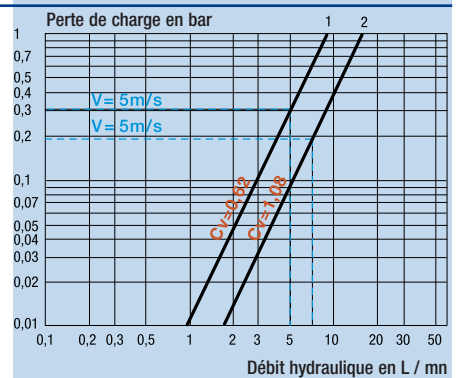
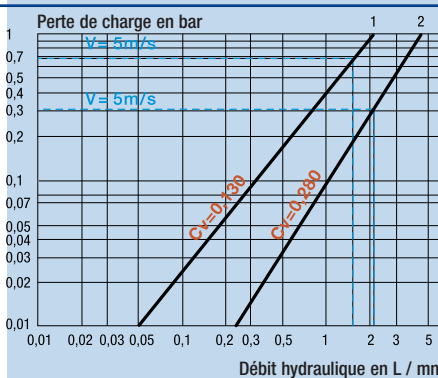
1 - Courbe du raccord à double obturation (série OD)

2 - Courbe du raccord à simple obturation

Sens de circulation : Raccord ➔ About

Conditions d'essai :

- Fluide d'essai : eau
- RBE 03 - Fluide d'essai : huile hydraulique INVAROL FJ13 (H515) à 40 °C (masse volumique : 833 kg/m<sup>3</sup>, viscosité : 13,4 cSt)





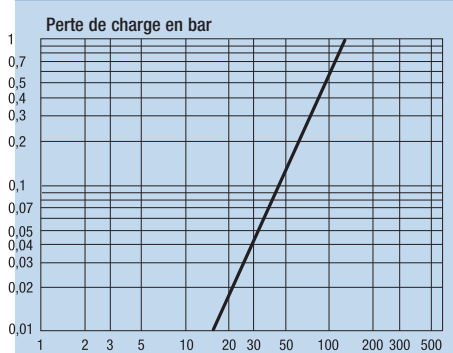
**RBE 08**  
RÉFÉRENCES PAGES 21 à 23

8  
50

standard	IA	IC	HPL	HPG <sup>(3)</sup> & HPI <sup>(3)</sup>	W
50	16 <sup>(1)</sup>	50	16 <sup>(1)</sup>	15 <sup>(2)</sup>	400
				400	10 <sup>-3</sup> torr

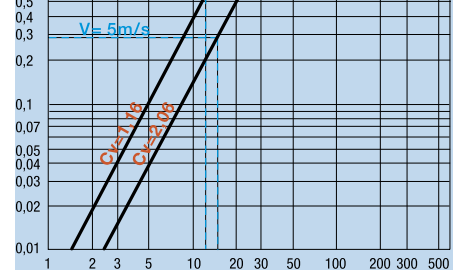
10 bar  
7 bar ou pression cassée

Perte de charge en bar



Débit en Nm<sup>3</sup> / h

Perte de charge en bar 1 2



Débit hydraulique en L / mn

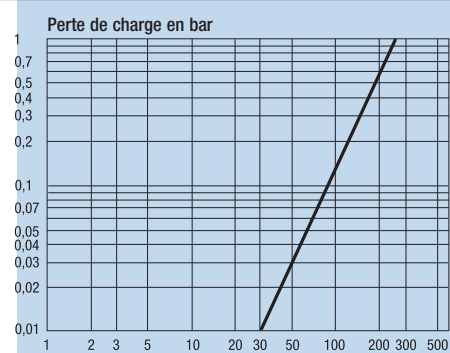
**RBE 11**  
RÉFÉRENCES PAGES 25 à 27

11  
95

standard	IA	IC	HPL	HPG <sup>(3)</sup> & HPI <sup>(3)</sup>	W
50	16 <sup>(1)</sup>	50	16 <sup>(1)</sup>	15 <sup>(2)</sup>	350
				350	10 <sup>-3</sup> torr

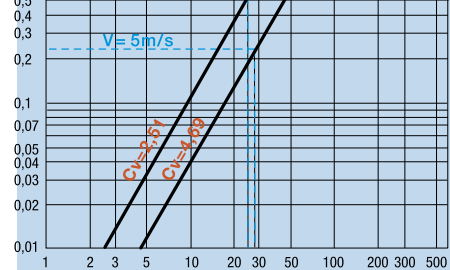
8 bar  
3 bar ou pression cassée

Perte de charge en bar



Débit en Nm<sup>3</sup> / h

Perte de charge en bar 1 2



Débit hydraulique en L / mn

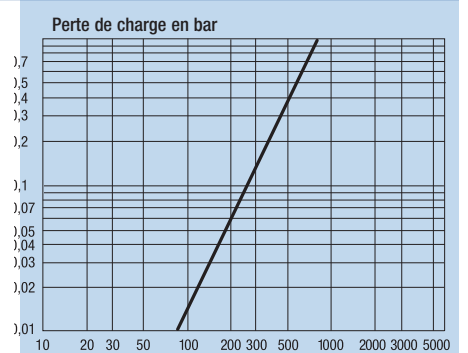
**RBE 19**  
RÉFÉRENCES PAGES 29 à 31

19  
283,5

standard	IA	IC	HPL	HPG <sup>(3)</sup> & HPI <sup>(3)</sup>	W
50	16 <sup>(1)</sup>	50	16 <sup>(1)</sup>	15 <sup>(2)</sup>	300
				300	10 <sup>-3</sup> torr

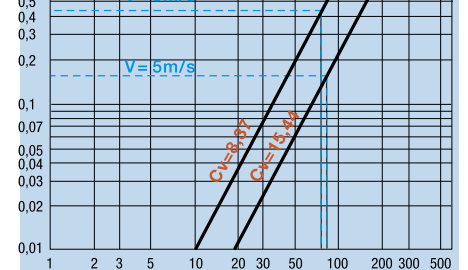
4 bar  
pression cassée

Perte de charge en bar



Débit en Nm<sup>3</sup> / h

Perte de charge en bar 1 2



Débit hydraulique en L / mn

**2**

**Construction**  
PAGE 5

Basse et moyenne pression  
**IA** IC

Haute pression  
IA / HPL  
IA / HPG  
IC / HPI

Vide primaire  
IA / W IC / W

**1**

**Raccord standard**

**Construction** : corps en inox à 17% de chrome  
**Joints** : Nitrile (NBR)  
**Obturation** : simple  
Pas d'options particulières

**RBE 03. 1151**  
Voir références page 13

exemples de références "non standard" et avec options :  
**RBE 03.1151 / IA / JE / OD / 15 / VD / FB**  
**RBE 03.2151 / DKJ**

**5**

**Options**  
PAGES 8 et 9

Clés-serrures de sécurité

0	6
<b>15</b>	75
3	9
45	

Disque de couleur sur raccords à encastrer  
**DKJ** DKB  
DKW DKM  
DKR DKN  
DKV

Verrou débordant  
**VD**

Fixation bouchon  
**FB**

**3**

**Joints**  
PAGE 6

JV	<b>JE</b>	JK
JS3	JC	

**4**

**Obturation**  
PAGE 7

OS	<b>OD</b>
----	-----------

**1**

**About standard**

**Construction** : inox à 13% de chrome  
**Joints** : Nitrile (NBR)  
Pas d'options particulières

**2 obturations en standard**

**A passage libre**  
**RBE 03. 6151**  
Voir références page 14

exemple de référence "non standard" et avec options :  
**RBE 03.6151 / IC / HPI / 15**

**2**

**Construction**  
PAGE 5

Basse et moyenne pression  
IC

Haute pression  
HPL  
HPG  
**IC / HPI**

Vide primaire  
IC / W

**2**

**Construction**  
PAGE 5

Basse et moyenne pression  
**IA** IC

Haute pression  
IA / HPL  
IA / HPG  
IC / HPI

Vide primaire  
IA / W IC / W

**Auto-obturateur**  
(avec raccord code OD uniquement)  
**RBE 03. 7151**  
Voir références page 14

exemple de référence "non standard" et avec options :  
**RBE 03.7151 / IA / JE / 15**

**3**

**Joints**  
PAGE 6

JV	<b>JE</b>	JK
JS3	JC	

**5**

**Options**  
PAGES 8 et 9

Clés-serrures de sécurité







0	6
<b>15</b>	75
3	9
45	



## RACCORDS



## RACCORDS TRAVERSÉE DE CLOISON

	RACCORDEMENT	RÉFÉRENCES	STANDARD	IA	IC	IA/HPL	IA/HPG	IC/HPI	RÉFÉRENCES
<b>Filetage femelle</b>									
	G 1/8	RBE 03.1100	X	X	X	X	X	X	RBE 03.2100
	NPT 1/8	RBE 03.1200	X	X	X	X	X	X	RBE 03.2200
	UN 7/16 - 20*	RBE 03.1311		X	X	X	X	X	
*suivant norme SAE J 1926									
<b>Filetage mâle</b>									
	G 1/8	RBE 03.1150	X	X	X	X	X	X	RBE 03.2150
	G 1/4	RBE 03.1151	X	X	X	X	X	X	RBE 03.2151
	NPT 1/8	RBE 03.1250	X	X	X	X	X	X	RBE 03.2250
	NPT 1/4	RBE 03.1251	X	X	X	X	X	X	RBE 03.2251
<b>Pour tuyau caoutchouc</b>									
	Ø 4 mm	RBE 03.1804	X	X	X				RBE 03.2804
	Ø 6 mm	RBE 03.1806	X	X	X				RBE 03.2806
<b>Pour tube plastique</b>									
	Ø 4/6 mm	RBE 03.1904	X	X	X				RBE 03.2904
	Ø 6/8 mm	RBE 03.1906	X	X	X				RBE 03.2906
<b>Pour tube cuivre</b>									
	Ø 4/6 mm	RBE 03.1704	X						RBE 03.2704
	Ø 6/8 mm	RBE 03.1706	X						RBE 03.2706
<b>Pour tube inoxydable</b>									
	Ø 6 mm ext.	RBE 03.1766	X	X	X	X	X	X	RBE 03.2766
	Ø 8 mm ext.	RBE 03.1768	X	X	X	X	X	X	RBE 03.2768
	Ø 1/4" ext.	RBE 03.1753	X	X	X	X	X	X	RBE 03.2753

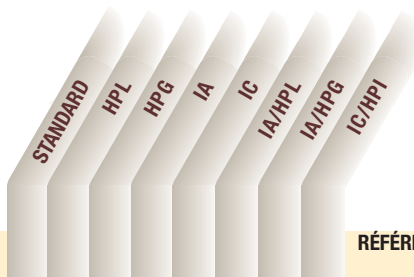
## ABOUTS À PASSAGE LIBRE

RACCORDEMENT RÉFÉRENCES

## ABOUTS AUTO-OBTURATEURS

livrés avec bouchon de protection Chloroprène (CR)

RÉFÉRENCES RACCORDEMENT



### Filetage femelle

RACCORDEMENT	RÉFÉRENCES	STANDARD	HPL	HPG	IA	IC	IA/HPL	IA/HPG	IC/HPI	RÉFÉRENCES	RACCORDEMENT
G 1/8	RBE 03.6100	X	X	X	X				X		
NPT 1/8	RBE 03.6200	X	X	X	X				X		
		X		X	X	X	X	X	X	RBE 03.7100	G 1/8
		X		X	X	X	X	X	X	RBE 03.7200	NPT 1/8
				X	X	X	X	X	X	RBE 03.7311	UN 7/16 - 20*

\*suivant norme SAE J 1926

### Filetage mâle

RACCORDEMENT	RÉFÉRENCES	STANDARD	HPL	HPG	IA	IC	IA/HPL	IA/HPG	IC/HPI	RÉFÉRENCES	RACCORDEMENT
G 1/8	RBE 03.6150	X	X	X	X				X		
G 1/4	RBE 03.6151	X	X	X	X				X		
NPT 1/8	RBE 03.6250	X	X	X	X				X		
NPT 1/4	RBE 03.6251	X	X	X	X				X		
		X		X	X	X	X	X	X	RBE 03.7150	G 1/8
		X		X	X	X	X	X	X	RBE 03.7151	G 1/4
		X		X	X	X	X	X	X	RBE 03.7250	NPT 1/8
		X		X	X	X	X	X	X	RBE 03.7251	NPT 1/4

### Pour tuyau caoutchouc

RACCORDEMENT	RÉFÉRENCES	STANDARD	HPL	HPG	IA	IC	IA/HPL	IA/HPG	IC/HPI	RÉFÉRENCES	RACCORDEMENT
Ø 4 mm	RBE 03.6804	X			X						
Ø 6 mm	RBE 03.6806	X			X						
		X		X	X					RBE 03.7804	Ø 4 mm
		X		X	X					RBE 03.7806	Ø 6 mm

### Pour tube plastique

RACCORDEMENT	RÉFÉRENCES	STANDARD	HPL	HPG	IA	IC	IA/HPL	IA/HPG	IC/HPI	RÉFÉRENCES	RACCORDEMENT
Ø 4/6 mm	RBE 03.6904	X			X						
Ø 6/8 mm	RBE 03.6906	X			X						
		X		X	X					RBE 03.7904	Ø 4/6 mm
		X		X	X					RBE 03.7906	Ø 6/8 mm

### Pour tube cuivre

RACCORDEMENT	RÉFÉRENCES	STANDARD	HPL	HPG	IA	IC	IA/HPL	IA/HPG	IC/HPI	RÉFÉRENCES	RACCORDEMENT
Ø 4/6 mm	RBE 03.6704	X								RBE 03.7704	Ø 4/6 mm
Ø 6/8 mm	RBE 03.6706	X								RBE 03.7706	Ø 6/8 mm

### Pour tube inoxydable

RACCORDEMENT	RÉFÉRENCES	STANDARD	HPL	HPG	IA	IC	IA/HPL	IA/HPG	IC/HPI	RÉFÉRENCES	RACCORDEMENT
Ø 6 mm ext.	RBE 03.6766	X	X	X	X				X		
Ø 8 mm ext.	RBE 03.6768	X	X	X	X				X		
Ø 1/4" ext.	RBE 03.6753	X	X	X	X				X		
				X	X	X	X	X	X	RBE 03.7766	Ø 6 mm ext.
				X	X	X	X	X	X	RBE 03.7768	Ø 8 mm ext.
				X	X	X	X	X	X	RBE 03.7753	Ø 1/4" ext.

## BOUCHONS DE PROTECTION

RACCORDEMENT RÉFÉRENCES

pour raccord



RBE 03.8500

X

X

Bouchon de protection pour raccords avec clé-serrure de sécurité : ajouter "/U" à la référence sélectionnée.

pour about



RBE 03.8550

X

en Chloroprène pour about



RBE 03.8550/BC X

## DISTRIBUTEURS\*

RÉFÉRENCES RACCORDEMENT

fixe Y à deux directions

X X X

RBE 03.8101

G 1/4



mobile Y à deux directions

X

X

RBE 03.8600



mobile droit à deux directions

X

X

RBE 03.8660



\* non disponibles en versions double obturation, W et clés-serrures.

**2**

**Construction**  
PAGE 5

Basse et moyenne pression  
**IA** IC

Haute pression  
IA / HPL  
IA / HPG  
IC / HPI

Vide primaire  
IA / W IC / W



**1**

**Raccord standard**

**Construction** : corps en inox à 17% de chrome  
**Joints** : Nitrile (NBR)  
**Obturation** : simple  
Pas d'options particulières

**RBE 06. 1151**  
Voir références page 17

exemples de références "non standard" et avec options :  
**RBE 06.1151 / IA / JE / OD / 15 / VD / FB**  
**RBE 06.2151 / DKJ**

**5**

**Options**  
PAGES 8 et 9

**Clés-serrures de sécurité**

0	6
<b>15</b>	75
3	9
45	

**Disque de couleur sur raccords à encastrer**

<b>DKJ</b>	DKB
DKW	DKM
DKR	DKN
DKV	

**Verrou**  
**VD**  
VS (selon la construction)

**Protecteur poussières**  
VD / PP

**Fixation bouchon**  
**FB**

**3**

**Joints**  
PAGE 6

JV	<b>JE</b>	JK
JS3	JC	IA/JT
IC/JT		

**4**

**Obturation**  
PAGE 7

OS	<b>OD</b>
----	-----------

**1**

**About standard**

**Construction** : inox à 13% de chrome  
**Joints** : Nitrile (NBR)  
Pas d'options particulières

**2 obturations en standard**

**A passage libre**  
**RBE 06. 6151**  
Voir références pages 18 et 19

exemple de référence "non standard" et avec options :  
**RBE 06. 6151 / IC / HPI / 15**

**2**

**Construction**  
PAGE 5

Basse et moyenne pression  
IC

Haute pression  
HPL  
HPG  
**IC / HPI**

Vide primaire  
IC / W

**2**

**Construction**  
PAGE 5

Basse et moyenne pression  
**IA** IC

Haute pression  
IA / HPL  
IA / HPG  
IC / HPI

Vide primaire  
IA / W IC / W

**Auto-obturateur**  
(avec raccord code OD uniquement)  
**RBE 06. 7151**  
Voir références pages 18 et 19

exemple de référence "non standard" et avec options :  
**RBE 06.7151 / IA / JE / 15**

**3**

**Joints**  
PAGE 6

JV	<b>JE</b>	JK
JS3	JC	IA/JT
IC/JT		

**5**

**Options**  
PAGES 8 et 9

**Clés-serrures de sécurité**

0	6
<b>15</b>	75
3	9
45	





RACCORDS

RACCORDS  
TRAVERSÉE  
DE CLOISON

	RACCORDEMENT	RÉFÉRENCES	STANDARD	IA	IC	IA/HPL	IA/HPG	IC/HPI	RÉFÉRENCES
<b>Filetage femelle</b>									
	G 1/8	RBE 06.1100	X	X	X	X	X	X	RBE 06.2100
	G 1/4	RBE 06.1101	X	X	X	X	X	X	RBE 06.2101
	G 3/8	RBE 06.1102	X	X	X	X	X	X	RBE 06.2102
	G 1/2	RBE 06.1103	X	X	X	X	X	X	RBE 06.2103
	NPT 1/8	RBE 06.1200	X	X	X	X	X	X	RBE 06.2200
	NPT 1/4	RBE 06.1201	X	X	X	X	X	X	RBE 06.2201
	NPT 3/8	RBE 06.1202	X	X	X	X	X	X	RBE 06.2202
	UN 9/16 - 18*	RBE 06.1314		X	X	X	X	X	RBE 06.2314
*suivant norme SAE J 1926									
<b>Filetage mâle</b>									
	G 1/8	RBE 06.1150	X	X	X	X	X	X	RBE 06.2150
	G 1/4	RBE 06.1151	X	X	X	X	X	X	RBE 06.2151
	G 3/8	RBE 06.1152	X	X	X	X	X	X	RBE 06.2152
	G 1/2	RBE 06.1153	X	X	X	X	X	X	RBE 06.2153
	NPT 1/8	RBE 06.1250	X	X	X	X	X	X	RBE 06.2250
	NPT 1/4	RBE 06.1251	X	X	X	X	X	X	RBE 06.2251
	NPT 3/8	RBE 06.1252	X	X	X	X	X	X	RBE 06.2252
<b>Pour tuyau caoutchouc</b>									
	Ø 6 mm	RBE 06.1806	X	X	X				RBE 06.2806
	Ø 8 mm	RBE 06.1808	X	X	X				RBE 06.2808
	Ø 10 mm	RBE 06.1810	X	X	X				RBE 06.2810
	Ø 13 mm	RBE 06.1813	X	X	X				RBE 06.2813
<b>Pour tube plastique</b>									
	Ø 6/8 mm	RBE 06.1906	X	X	X				RBE 06.2906
	Ø 8/10 mm	RBE 06.1908	X	X	X				RBE 06.2908
<b>Pour tube cuivre</b>									
	Ø 6/8 mm	RBE 06.1706	X	X					RBE 06.2706
	Ø 8/10 mm	RBE 06.1708	X	X					RBE 06.2708
<b>Pour tube inoxydable</b>									
	Ø 6 mm ext.	RBE 06.1766	X	X	X	X	X	X	RBE 06.2766
	Ø 8 mm ext.	RBE 06.1768	X	X	X	X	X	X	RBE 06.2768
	Ø 10 mm ext.	RBE 06.1770	X	X	X	X	X	X	RBE 06.2770
	Ø 1/4" ext.	RBE 06.1753	X	X	X	X	X	X	RBE 06.2753
	Ø 3/8" ext.	RBE 06.1755	X	X	X	X	X	X	RBE 06.2755

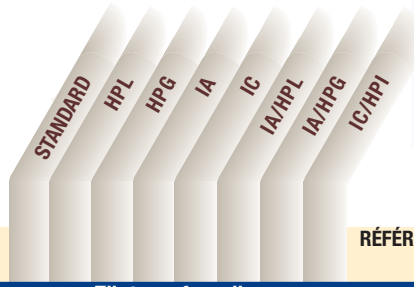
**ABOUTS À PASSAGE LIBRE**

**ABOUTS AUTO-OBTURATEURS**

livrés avec bouchon de protection Chloroprène (CR)

RACCORDEMENT RÉFÉRENCES

RÉFÉRENCES RACCORDEMENT



**Filetage femelle**

RACCORDEMENT	RÉFÉRENCES	STANDARD	HPL	HPG	IA	IC	IA/HPL	IA/HPG	IC/HPI	RÉFÉRENCES	RACCORDEMENT
G 1/8	RBE 06.6100	X	X	X	X				X	RBE 06.7100	G 1/8
G 1/4	RBE 06.6101	X	X	X	X				X	RBE 06.7101	G 1/4
G 3/8	RBE 06.6102	X	X	X	X				X	RBE 06.7102	G 3/8
NPT 1/8	RBE 06.6200	X	X	X	X				X	RBE 06.7200	NPT 1/8
NPT 1/4	RBE 06.6201	X	X	X	X				X	RBE 06.7201	NPT 1/4
NPT 3/8	RBE 06.6202	X	X	X	X				X	RBE 06.7202	NPT 3/8
M 14 x 125	RBE 06.6314	X									
UN 9/16 - 20	RBE 06.6315	X									
		X		X	X	X	X	X	X	RBE 06.7100	G 1/8
		X		X	X	X	X	X	X	RBE 06.7101	G 1/4
		X		X	X	X	X	X	X	RBE 06.7102	G 3/8
		X		X	X	X	X	X	X	RBE 06.7200	NPT 1/8
		X		X	X	X	X	X	X	RBE 06.7201	NPT 1/4
		X		X	X	X	X	X	X	RBE 06.7202	NPT 3/8
				X	X	X	X	X	X	RBE 06.7314	UN 9/16 - 18*

\*suivant norme SAE J 1926

**Filetage mâle**

RACCORDEMENT	RÉFÉRENCES	STANDARD	HPL	HPG	IA	IC	IA/HPL	IA/HPG	IC/HPI	RÉFÉRENCES	RACCORDEMENT
G 1/8	RBE 06.6150	X	X	X	X				X	RBE 06.7150	G 1/8
G 1/4	RBE 06.6151	X	X	X	X				X	RBE 06.7151	G 1/4
G 3/8	RBE 06.6152	X	X	X	X				X	RBE 06.7152	G 3/8
NPT 1/8	RBE 06.6250	X	X	X	X				X	RBE 06.7250	NPT 1/8
NPT 1/4	RBE 06.6251	X	X	X	X				X	RBE 06.7251	NPT 1/4
NPT 3/8	RBE 06.6252	X	X	X	X				X	RBE 06.7252	NPT 3/8
M 14 x 125	RBE 06.6414	X									
UN 9/16 - 20	RBE 06.6415	X									
W 3/8 (With.)	RBE 06.6152/NW	X									
		X		X	X	X	X	X	X	RBE 06.7150	G 1/8
		X		X	X	X	X	X	X	RBE 06.7151	G 1/4
		X		X	X	X	X	X	X	RBE 06.7152	G 3/8
		X		X	X	X	X	X	X	RBE 06.7250	NPT 1/8
		X		X	X	X	X	X	X	RBE 06.7251	NPT 1/4
		X		X	X	X	X	X	X	RBE 06.7252	NPT 3/8

**Pour tuyau caoutchouc**

RACCORDEMENT	RÉFÉRENCES	STANDARD	HPL	HPG	IA	IC	IA/HPL	IA/HPG	IC/HPI	RÉFÉRENCES	RACCORDEMENT
Ø 4 mm	RBE 06.6804	X			X						
Ø 6 mm	RBE 06.6806	X			X					RBE 06.7806	Ø 6 mm
Ø 8 mm	RBE 06.6808	X			X					RBE 06.7808	Ø 8 mm
Ø 10 mm	RBE 06.6810	X			X					RBE 06.7810	Ø 10 mm
Ø 13 mm	RBE 06.6813	X			X					RBE 06.7813	Ø 13 mm
		X		X	X					RBE 06.7806	Ø 6 mm
		X		X	X					RBE 06.7808	Ø 8 mm
		X		X	X					RBE 06.7810	Ø 10 mm
		X		X	X					RBE 06.7813	Ø 13 mm

**Pour tube plastique**

RACCORDEMENT	RÉFÉRENCES	STANDARD	HPL	HPG	IA	IC	IA/HPL	IA/HPG	IC/HPI	RÉFÉRENCES	RACCORDEMENT
Ø 4/6 mm	RBE 06.6904	X			X						
Ø 6/8 mm	RBE 06.6906	X			X					RBE 06.7906	Ø 6/8 mm
Ø 8/10 mm	RBE 06.6908	X			X					RBE 06.7908	Ø 8/10 mm
		X		X	X					RBE 06.7906	Ø 6/8 mm
		X		X	X					RBE 06.7908	Ø 8/10 mm

**Pour tube cuivre**

RACCORDEMENT	RÉFÉRENCES	STANDARD	HPL	HPG	IA	IC	IA/HPL	IA/HPG	IC/HPI	RÉFÉRENCES	RACCORDEMENT
Ø 6/8 mm	RBE 06.6706	X									
Ø 8/10 mm	RBE 06.6708	X									
		X		X						RBE 06.7706	Ø 6/8 mm
		X		X						RBE 06.7708	Ø 8/10 mm

### ABOUTS À PASSAGE LIBRE

### ABOUTS AUTO-OBTURATEURS

livrés avec bouchon de protection Chloroprène (CR)

RACCORDEMENT RÉFÉRENCES

RÉFÉRENCES RACCORDEMENT

#### Pour tube inoxydable

		STANDARD	HPL	HPG	IA	IC	IA/HPL	IA/HPG	IC/HPL		
Ø 6 mm ext.	RBE 06.6766	X	X	X	X						
Ø 8 mm ext.	RBE 06.6768	X	X	X	X						
Ø 10 mm ext.	RBE 06.6770	X	X	X	X						
Ø 1/4" ext.	RBE 06.6753	X	X	X	X						
Ø 3/8" ext.	RBE 06.6755	X	X	X	X						
					X	X	X	X	X	RBE 06.7766	Ø 6 mm ext.
					X	X	X	X	X	RBE 06.7768	Ø 8 mm ext.
					X	X	X	X	X	RBE 06.7770	Ø 10 mm ext.
					X	X	X	X	X	RBE 06.7753	Ø 1/4" ext.
					X	X	X	X	X	RBE 06.7755	Ø 3/8" ext.

### BOUCHONS DE PROTECTION

#### pour raccord



RBE 06.8500 X X X X X X X X

Bouchon de protection pour raccords avec clé-serrure de sécurité : ajouter "/U" à la référence sélectionnée.

#### pour about



RBE 06.8550 X X X X X X X X

#### en Chloroprène pour about



RBE 06.8550/BC X X X X X X X X

### DISTRIBUTEURS\*

#### fixe Y à deux directions

X	X	X				RBE 06.8101	G 1/4
X	X	X				RBE 06.8102	G 3/8
X	X	X				RBE 06.8103	G 1/2



#### mobile Y à deux directions

X X X RBE 06.8600



#### mobile droit à deux directions

X X RBE 06.8660



#### fixe Y à deux directions pour tuyau caoutchouc

X X X RBE 06.8813 Ø 13 mm



\* non disponibles en versions double obturation, W et clés-serrures.

**2**

**Construction**  
PAGE 5

Basse et moyenne pression  
**IA** IC

Haute pression  
IA / HPL  
IA / HPG  
IC / HPI

Vide primaire  
IA / W IC / W



**1**

### Raccord standard

**Construction** : corps en inox à 17% de chrome  
**Joints** : Nitrile (NBR)  
**Obturation** : simple  
Pas d'options particulières

**RBE 08. 1152**

Voir références page 21

exemples de références "non standard" et avec options :  
**RBE 08.1152 / IA / JE / OD / 45 / VD / FB**  
**RBE 08.2152 / DKJ**

**5**

**Options**  
PAGES 8 et 9

Clés-serrures de sécurité  
0 6  
3 9  
**45**

Disque de couleur sur raccords à encastrer  
**DKJ** DKB  
DKR DKN  
DKV

Verrou  
**VD**  
VS (selon la construction)

Protecteur poussières  
VD / PP

Fixation bouchon  
**FB**

**3**

**Joints**  
PAGE 6

JV **JE** JK  
JS3 JC

**4**

**Obturation**  
PAGE 7

OS **OD**

**1**

### About standard

**Construction** : inox à 13% de chrome  
**Joints** : Nitrile (NBR)  
Pas d'options particulières

**2 obturations en standard**



**A passage libre**  
**RBE 08. 6152**

Voir références pages 22 et 23

exemple de référence "non standard" et avec options :  
**RBE 08.6152 / IC / HPI / 45**

**2**

**Construction**  
PAGE 5

Basse et moyenne pression  
IC

Haute pression  
HPL  
HPG  
**IC / HPI**

Vide primaire  
IC / W

**2**

**Construction**  
PAGE 5

Basse et moyenne pression  
**IA** IC

Haute pression  
IA / HPL  
IA / HPG  
IC / HPI

Vide primaire  
IA / W IC / W



**Auto-obtuteur**  
(avec raccord code OD uniquement)

**RBE 08. 7152**

Voir références pages 22 et 23

exemple de référence "non standard" et avec options :  
**RBE 08.7152 / IA / JE / 45**

**3**

**Joints**  
PAGE 6

JV **JE** JK  
JS3 JC

**5**







**Options**  
PAGES 8 et 9

Clés-serrures de sécurité  
0 6  
3 9  
**45**



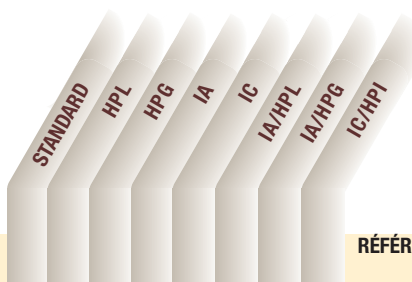
RACCORDS

RACCORDS  
TRAVERSÉE  
DE CLOISON

	RACCORDEMENT	RÉFÉRENCES	STANDARD	IA	IC	IA/HPL	IA/HPG	IC/HPI	RÉFÉRENCES
<b>Filetage femelle</b>									
	G 1/4	RBE 08.1101	X	X	X	X	X	X	RBE 08.2101
	G 3/8	RBE 08.1102	X	X	X	X	X	X	RBE 08.2102
	G 1/2	RBE 08.1103	X	X	X	X	X	X	RBE 08.2103
	NPT 1/4	RBE 08.1201	X	X	X	X	X	X	RBE 08.2201
	NPT 3/8	RBE 08.1202	X	X	X	X	X	X	RBE 08.2202
	NPT 1/2	RBE 08.1203	X	X	X	X	X	X	RBE 08.2203
	UN 3/4 - 16*	RBE 08.1319		X	X	X	X	X	RBE 08.2319
		*suivant norme SAE J 1926							
<b>Filetage mâle</b>									
	G 1/4	RBE 08.1151	X	X	X	X	X	X	RBE 08.2151
	G 3/8	RBE 08.1152	X	X	X	X	X	X	RBE 08.2152
	G 1/2	RBE 08.1153	X	X	X	X	X	X	RBE 08.2153
	NPT 1/4	RBE 08.1251	X	X	X	X	X	X	RBE 08.2251
	NPT 3/8	RBE 08.1252	X	X	X	X	X	X	RBE 08.2252
	NPT 1/2	RBE 08.1253	X	X	X	X	X	X	RBE 08.2253
<b>Pour tuyau caoutchouc</b>									
	Ø 8 mm	RBE 08.1808	X	X	X				RBE 08.2808
	Ø 10 mm	RBE 08.1810	X	X	X				RBE 08.2810
	Ø 13 mm	RBE 08.1813	X	X	X				RBE 08.2813
	Ø 16 mm	RBE 08.1816	X	X	X				RBE 08.2816
<b>Pour tube plastique</b>									
	Ø 8/10 mm	RBE 08.1908	X	X					RBE 08.2908
	Ø 10/12 mm	RBE 08.1910	X	X					RBE 08.2910
<b>Pour tube cuivre</b>									
	Ø 8/10 mm	RBE 08.1708	X	X					RBE 08.2708
	Ø 10/12 mm	RBE 08.1710	X	X					RBE 08.2710
<b>Pour tube inoxydable</b>									
	Ø 10 mm ext.	RBE 08.1770	X	X	X	X	X	X	RBE 08.2770
	Ø 12 mm ext.	RBE 08.1772	X	X	X	X	X	X	RBE 08.2772
	Ø 3/8" ext.	RBE 08.1755	X	X	X	X	X	X	RBE 08.2755
	Ø 1/2" ext.	RBE 08.1756	X	X	X	X	X	X	RBE 08.2756

## ABOUTS À PASSAGE LIBRE

RACCORDEMENT RÉFÉRENCES



## ABOUTS AUTO-OBTURATEURS

livrés avec bouchon de protection Chloroprène (CR)

RÉFÉRENCES RACCORDEMENT



### Filetage femelle

RACCORDEMENT	RÉFÉRENCES	STANDARD	HPL	HPG	IA	IC	IA/HPL	IA/HPG	IC/HPI	RÉFÉRENCES	RACCORDEMENT
G 1/4	RBE 08.6101	X	X	X	X				X		
G 3/8	RBE 08.6102	X	X	X	X				X		
G 1/2	RBE 08.6103	X	X	X	X				X		
NPT 1/4	RBE 08.6201	X	X	X	X				X		
NPT 3/8	RBE 08.6202	X	X	X	X				X		
NPT 1/2	RBE 08.6203	X	X	X	X				X		
		X		X	X	X	X	X	X	RBE 08.7101	G 1/4
		X		X	X	X	X	X	X	RBE 08.7102	G 3/8
		X		X	X	X	X	X	X	RBE 08.7103	G 1/2
		X		X	X	X	X	X	X	RBE 08.7201	NPT 1/4
		X		X	X	X	X	X	X	RBE 08.7202	NPT 3/8
		X		X	X	X	X	X	X	RBE 08.7203	NPT 1/2
				X	X	X	X	X	X	RBE 08.7319	UN 3/4 - 16*

\*suivant norme SAE J 1926



### Filetage mâle

RACCORDEMENT	RÉFÉRENCES	STANDARD	HPL	HPG	IA	IC	IA/HPL	IA/HPG	IC/HPI	RÉFÉRENCES	RACCORDEMENT
G 1/4	RBE 08.6151	X	X	X	X				X		
G 3/8	RBE 08.6152	X	X	X	X				X		
G 1/2	RBE 08.6153	X	X	X	X				X		
NPT 1/4	RBE 08.6251	X	X	X							
NPT 3/8	RBE 08.6252	X	X	X							
NPT 1/2	RBE 08.6253	X	X	X							
		X		X	X	X	X	X	X	RBE 08.7151	G 1/4
		X		X	X	X	X	X	X	RBE 08.7152	G 3/8
		X		X	X	X	X	X	X	RBE 08.7153	G 1/2
		X		X	X	X	X	X	X	RBE 08.7251	NPT 1/4
		X		X	X	X	X	X	X	RBE 08.7252	NPT 3/8
		X		X	X	X	X	X	X	RBE 08.7253	NPT 1/2



### Pour tuyau caoutchouc

RACCORDEMENT	RÉFÉRENCES	STANDARD	HPL	HPG	IA	IC	IA/HPL	IA/HPG	IC/HPI	RÉFÉRENCES	RACCORDEMENT
Ø 6 mm	RBE 08.6806	X			X						
Ø 8 mm	RBE 08.6808	X			X						
Ø 10 mm	RBE 08.6810	X			X						
Ø 13 mm	RBE 08.6813	X			X						
Ø 16 mm	RBE 08.6816	X			X						
		X		X	X					RBE 08.7808	Ø 8 mm
		X		X	X					RBE 08.7810	Ø 10 mm
		X		X	X					RBE 08.7813	Ø 13 mm
		X		X	X					RBE 08.7816	Ø 16 mm



### Pour tube plastique

RACCORDEMENT	RÉFÉRENCES	STANDARD	HPL	HPG	IA	IC	IA/HPL	IA/HPG	IC/HPI	RÉFÉRENCES	RACCORDEMENT
Ø 8/10 mm	RBE 08.6908	X									
Ø 10/12 mm	RBE 08.6910	X									
		X		X						RBE 08.7908	Ø 8/10 mm
		X		X						RBE 08.7910	Ø 10/12 mm



### Pour tube cuivre

RACCORDEMENT	RÉFÉRENCES	STANDARD	HPL	HPG	IA	IC	IA/HPL	IA/HPG	IC/HPI	RÉFÉRENCES	RACCORDEMENT
Ø 8/10 mm	RBE 08.6708	X									
Ø 10/12 mm	RBE 08.6710	X									
		X		X						RBE 08.7708	Ø 8/10 mm
		X		X						RBE 08.7710	Ø 10/12 mm



## ABOUTS À PASSAGE LIBRE



RACCORDEMENT RÉFÉRENCES

## ABOUTS AUTO-OBTURATEURS

livrés avec bouchon de protection Chloroprène (CR)



RÉFÉRENCES RACCORDEMENT

### Pour tube inoxydable



		STANDARD	HPL	HPG	IA	IC	IA/HPL	IA/HPG	IC/HPI		
Ø 10 mm ext.	RBE 08.6770	X	X	X	X				X		
Ø 12 mm ext.	RBE 08.6772	X	X	X	X				X		
Ø 3/8" ext.	RBE 08.6755	X	X	X	X				X		
Ø 1/2" ext.	RBE 08.6756	X	X	X	X				X		
				X	X	X	X	X		RBE 08.7770	Ø 10 mm ext.
				X	X	X	X	X		RBE 08.7772	Ø 12 mm ext.
				X	X	X	X	X		RBE 08.7755	Ø 3/8" ext.
				X	X	X	X	X		RBE 08.7756	Ø 1/2" ext.



## BOUCHONS DE PROTECTION

### pour raccord



RBE 08.8500 X X X X X X X X

Bouchon de protection pour raccords avec clé-serrure de sécurité : ajouter "/U" à la référence sélectionnée.

### pour about



RBE 08.8550 X X X X X X X X

### en Chloroprène pour about



RBE 08.8550/BC X X X X X X X X

## DISTRIBUTEURS\*

### fixe Y à deux directions

X	X	X				RBE 08.8101	G 1/4
X	X	X				RBE 08.8102	G 3/8
X	X	X				RBE 08.8103	G 1/2



### mobile Y à deux directions

X X X RBE 08.8600




### fixe Y à deux directions pour tuyau caoutchouc

X	X	X				RBE 08.8813	Ø 13 mm
X	X	X				RBE 08.8816	Ø 16 mm



\* non disponibles en versions double obturation, W et clés-serrures.



### 1 Raccord standard

**Construction :** corps inox à 17% de chrome  
**Joints :** Nitrile (NBR)  
**Obturation :** simple  
 Pas d'options particulières

**RBE 11. 1153**  
 Voir références page 25

exemples de références "non standard" et avec options :  
**RBE 11.1153 / IA / JE / OD / 15 / VD / FB**  
**RBE 11.2153 / DKJ**

**2 Construction**  
PAGE 5

Basse et moyenne pression  
**IA** IC

Haute pression  
IA / HPL  
IA / HPG  
IC / HPI

Vide primaire  
IA / W IC / W

**5 Options**  
PAGES 8 et 9

Clés-serrures de sécurité

0	45
<b>15</b>	6
3	9

Disque de couleur sur raccords à encastrer

<b>DKJ</b>	DKV
DKW	DKB
DKR	DKN

Verrou  
**VD**

VS } (selon la construction)  
VD/VS }

Protecteur poussières  
VD/PP

Fixation bouchon  
**FB**

**3 Joints**  
PAGE 6

JV	<b>JE</b>	JK
JS3	JC	IA/JT
IC/JT		

**4 Obturation**  
PAGE 7

OS **OD**

### 1 About standard

**Construction :** inox à 13% de chrome  
**Joints :** Nitrile (NBR)  
 Pas d'options particulières

**2 obturations en standard**

**2 Construction**  
PAGE 5

Basse et moyenne pression  
**IC**

Haute pression  
HPL  
HPG  
**IC / HPI**

Vide primaire  
IC / W

**5 Options**  
PAGES 8 et 9

Clés-serrures de sécurité

0	45
<b>15</b>	6
3	9

**2 Construction**  
PAGE 5

Basse et moyenne pression  
**IA** IC

Haute pression  
IA / HPL  
IA / HPG  
IC / HPI

Vide primaire  
IA / W IC / W

**3 Joints**  
PAGE 6

JV	<b>JE</b>	JK
JS3	JC	IA/JT
IC/JT		





RACCORDS



RACCORDS  
TRAVERSÉE  
DE CLOISON



**Filetage femelle**



RACCORDEMENT	RÉFÉRENCES	STANDARD	IA	IC	IA/HPL	IA/HPG	IC/HPI	RÉFÉRENCES
G 3/8	RBE 11.1102	X	X	X	X	X	X	RBE 11.2102
G 1/2	RBE 11.1103	X	X	X	X	X	X	RBE 11.2103
G 3/4	RBE 11.1104	X	X	X	X	X	X	RBE 11.2104
NPT 3/8	RBE 11.1202	X	X	X	X	X	X	RBE 11.2202
NPT 1/2	RBE 11.1203	X	X	X	X	X	X	RBE 11.2203
NPT 3/4	RBE 11.1204	X	X	X	X	X	X	RBE 11.2204
UN 7/8 - 14*	RBE 11.1322		X	X	X	X	X	RBE 11.2322

\*suivant norme SAE J 1926

**Filetage mâle**



G 3/8	RBE 11.1152	X	X	X	X	X	X	RBE 11.2152
G 1/2	RBE 11.1153	X	X	X	X	X	X	RBE 11.2153
G 3/4	RBE 11.1154	X	X	X	X	X	X	RBE 11.2154
NPT 3/8	RBE 11.1252	X	X	X	X	X	X	RBE 11.2252
NPT 1/2	RBE 11.1253	X	X	X	X	X	X	RBE 11.2253
NPT 3/4	RBE 11.1254	X	X	X	X	X	X	RBE 11.2254

**Pour tuyau caoutchouc**



Ø 8 mm	RBE 11.1808	X						RBE 11.2808
Ø 10 mm	RBE 11.1810	X		X				RBE 11.2810
Ø 13 mm	RBE 11.1813	X	X	X				RBE 11.2813
Ø 16 mm	RBE 11.1816	X	X	X				RBE 11.2816
Ø 19 mm	RBE 11.1819	X	X	X				RBE 11.2819



## ABOUTS À PASSAGE LIBRE

RACCORDEMENT RÉFÉRENCES

STANDARD

HPL

HPG

IA

IC

IA/HPL

IA/HPG

IC/HPI



## ABOUTS AUTO-OBTURATEURS

livrés avec bouchon de protection Chloroprène (CR)

RÉFÉRENCES RACCORDEMENT

### Filetage femelle



G 1/4	RBE 11.6101	X	X			X																		
G 3/8	RBE 11.6102	X	X	X		X												X						
G 1/2	RBE 11.6103	X	X	X		X												X						
G 3/4	RBE 11.6104	X	X	X		X												X						
NPT 3/8	RBE 11.6202	X	X	X																				
NPT 1/2	RBE 11.6203	X	X	X																				
NPT 3/4	RBE 11.6204	X	X	X																				
		X				X	X	X	X	X	X							RBE 11.7102	G 3/8					
		X				X	X	X	X	X	X								RBE 11.7103	G 1/2				
		X				X	X	X	X	X	X									RBE 11.7104	G 3/4			
		X				X	X	X	X	X	X										RBE 11.7202	NPT 3/8		
		X				X	X	X	X	X	X											RBE 11.7203	NPT 1/2	
		X				X	X	X	X	X	X												RBE 11.7204	NPT 3/4
								X	X	X	X												RBE 11.7322	UN 7/8 - 14*

\*suivant norme SAE J 1926



### Filetage mâle



G 3/8	RBE 11.6152	X	X	X		X																			
G 1/2	RBE 11.6153	X	X	X		X																			
G 3/4	RBE 11.6154	X	X	X		X																			
NPT 3/8	RBE 11.6252	X	X	X																					
NPT 1/2	RBE 11.6253	X	X	X																					
NPT 3/4	RBE 11.6254	X	X	X																					
		X				X	X	X	X	X	X														
		X				X	X	X	X	X	X														
		X				X	X	X	X	X	X														
		X				X		X	X																
		X				X		X	X																



### Pour tuyau caoutchouc



Ø 6 mm	RBE 11.6806	X				X																			
Ø 8 mm	RBE 11.6808	X				X																			
Ø 10 mm	RBE 11.6810	X				X																			
Ø 13 mm	RBE 11.6813	X				X																			
Ø 16 mm	RBE 11.6816	X				X																			
Ø 19 mm	RBE 11.6819	X				X																			
		X				X	X																		
		X				X	X																		
		X				X	X																		



## BOUCHONS DE PROTECTION

RACCORDEMENT RÉFÉRENCES

## pour raccord



Bouchon de protection pour raccords avec clé-serrure de sécurité : ajouter "/U" à la référence sélectionnée.

RBE 11.8500

X

X

## pour about



RBE 11.8550

X

## en Chloroprène pour about



RBE 11.8550/BC X

X

STANDARD

IA

IC

IA/HPL

IA/HPG

IC/HPI

## DISTRIBUTEURS\*

RÉFÉRENCES RACCORDEMENT

## fixe Y à deux directions

X X X

RBE 11.8102 G 3/8

X X X

RBE 11.8103 G 1/2

X X X

RBE 11.8104 G 3/4



## mobile Y à deux directions

X X X

RBE 11.8600



## fixe Y à deux directions pour tuyau caoutchouc

X X X

RBE 11.8813 Ø 13 mm

X X X

RBE 11.8816 Ø 16 mm

X X X

RBE 11.8819 Ø 19 mm



\* non disponibles en versions double obturation, W et clés-serrures.

**2**

**Construction**  
PAGE 5

Basse et moyenne pression  
**IA** IC

Haute pression  
IA / HPL  
IA / HPG  
IC / HPI

Vide primaire  
IA / W IC / W



**1**

### Raccord standard

**Construction** : corps inox à 17% de chrome  
**Joints** : Nitrile (NBR)  
**Obturation** : simple  
Pas d'options particulières

**RBE 19.1154**

Voir références page 29

exemples de références "non standard" et avec options :  
**RBE 19.1154 / IA / JE / OD / 45 / VD / FB**  
**RBE 19.2154 / DKJ**

**5**

**Options**  
PAGES 8 et 9

Clés-serrures de sécurité  
0 6  
3 9  
**45**

Disque de couleur sur raccords à encastrer  
**DKJ** DKB  
DKR DKN  
DKV

Verrou  
**VD**  
VS (selon la construction)

Protecteur poussières  
VD / PP

Fixation bouchon  
**FB**

**3**

**Joints**  
PAGE 6

JV **JE** JK  
JS3 JC IA/JT  
IC/JT

**4**

**Obturation**  
PAGE 7

OS **OD**

**1**

### About standard

**Construction** : inox à 13% de chrome  
**Joints** : Nitrile (NBR)  
Pas d'options particulières

**2 obturations en standard**



**2**

### A passage libre

**RBE 19.6154**

Voir références page 30

exemple de référence "non standard" et avec options :  
**RBE 19.6154 / IC / HPI / 45**

**2**

**Construction**  
PAGE 5

Basse et moyenne pression  
IC

Haute pression  
HPL  
HPG  
**IC / HPI**

Vide primaire  
IC / W

**5**

**Options**  
PAGES 8 et 9

Clés-serrures de sécurité  
0 6  
3 9  
**45**

**2**

**Construction**  
PAGE 5

Basse et moyenne pression  
**IA** IC

Haute pression  
IA / HPL  
IA / HPG  
IC / HPI

Vide primaire  
IA / W IC / W



**3**

### Auto-obtuteur (avec raccord code OD uniquement)

**RBE 19.7154**

Voir références page 30

exemple de référence "non standard" et avec options :  
**RBE 19.7154 / IA / JE / 45**

**3**

**Joints**  
PAGE 6

JV **JE** JK  
JS3 JC IA/JT  
IC/JT



## RACCORDS

RACCORDEMENT RÉFÉRENCES



## RACCORDS TRAVERSÉE DE CLOISON

### Filetage femelle



		STANDARD	IA	IC	IA/HPL	IA/HPG	IC/HPI	RÉFÉRENCES
G 3/4	<b>RBE 19.1104</b>	X	X	X	X	X	X	<b>RBE 19.2104</b>
G 1	<b>RBE 19.1105</b>	X	X	X	X	X	X	<b>RBE 19.2105</b>
NPT 3/4	<b>RBE 19.1204</b>	X	X	X	X	X	X	<b>RBE 19.2204</b>
NPT 1	<b>RBE 19.1205</b>	X	X	X	X	X	X	<b>RBE 19.2205</b>
UN 1 5/16 - 12*	<b>RBE 19.1333</b>		X	X	X	X	X	<b>RBE 19.2333</b>

\*suivant norme SAE J 1926

### Filetage mâle



		STANDARD	IA	IC	IA/HPL	IA/HPG	IC/HPI	RÉFÉRENCES
G 3/4	<b>RBE 19.1154</b>	X	X	X	X	X	X	<b>RBE 19.2154</b>
G 1	<b>RBE 19.1155</b>	X	X	X	X	X	X	<b>RBE 19.2155</b>
NPT 3/4	<b>RBE 19.1254</b>	X	X	X	X	X		<b>RBE 19.2254</b>
NPT 1	<b>RBE 19.1255</b>	X	X	X	X	X		<b>RBE 19.2255</b>

### Pour tuyau caoutchouc



		STANDARD	IA	IC	IA/HPL	IA/HPG	IC/HPI	RÉFÉRENCES
Ø 19 mm	<b>RBE 19.1819</b>	X	X	X				<b>RBE 19.2819</b>
Ø 25 mm	<b>RBE 19.1825</b>	X	X	X				<b>RBE 19.2825</b>



## ABOUTS À PASSAGE LIBRE

RACCORDEMENT RÉFÉRENCES



## ABOUTS AUTO-OBTURATEURS

livrés avec bouchon de protection Chloroprène (CR)

RÉFÉRENCES RACCORDEMENT

STANDARD  
HPL  
HPG  
IA  
IC  
IA/HPL  
IA/RPG  
IC/HPI

### Filetage femelle



		STANDARD	HPL	HPG	IA	IC	IA/HPL	IA/RPG	IC/HPI	RÉFÉRENCES	RACCORDEMENT
G 3/4	RBE 19.6104	X	X	X	X				X		
G 1	RBE 19.6105	X	X	X	X				X		
NPT 3/4	RBE 19.6204	X	X	X	X				X		
NPT 1	RBE 19.6205	X	X	X	X				X		
		X		X	X	X	X	X	X	RBE 19.7104	G 3/4
		X		X	X	X	X	X	X	RBE 19.7105	G 1
		X		X	X	X	X	X	X	RBE 19.7204	NPT 3/4
		X		X	X	X	X	X	X	RBE 19.7205	NPT 1
				X	X	X	X	X	X	RBE 19.7333	UN 1 5/16 - 12*

\*suivant norme SAE J 1926



### Filetage mâle



		STANDARD	HPL	HPG	IA	IC	IA/HPL	IA/RPG	IC/HPI	RÉFÉRENCES	RACCORDEMENT
G 3/4	RBE 19.6154	X	X	X	X				X		
G 1	RBE 19.6155	X	X	X	X				X		
NPT 3/4	RBE 19.6254	X	X	X	X				X		
NPT 1	RBE 19.6255	X	X	X	X				X		
		X		X	X	X	X	X	X	RBE 19.7154	G 3/4
		X		X	X	X	X	X	X	RBE 19.7155	G 1
		X		X	X	X	X	X	X	RBE 19.7254	NPT 3/4
		X		X	X	X	X	X	X	RBE 19.7255	NPT 1



### Pour tuyau caoutchouc



		STANDARD	HPL	HPG	IA	IC	IA/HPL	IA/RPG	IC/HPI	RÉFÉRENCES	RACCORDEMENT
Ø 19 mm	RBE 19.6819	X			X						
Ø 25 mm	RBE 19.6825	X			X						
		X		X	X					RBE 19.7819	Ø 19 mm
		X		X	X					RBE 19.7825	Ø 25 mm



## BOUCHONS DE PROTECTION

RACCORDEMENT RÉFÉRENCES

pour raccord



Bouchon de protection pour raccords avec clé-serrure de sécurité : ajouter "/U" à la référence sélectionnée.

RBE 19.8500

X

X

pour about



RBE 19.8550

X

en Chloroprène pour about



RBE 19.8550/BC X

## DISTRIBUTEURS\*

RÉFÉRENCES RACCORDEMENT

fixe Y à deux directions

X X X

RBE 19.8104 G 3/4

X X X

RBE 19.8105 G 1



mobile Y à deux directions

X X X

RBE 19.8600



fixe Y à deux directions pour tuyau caoutchouc

X X X

RBE 19.8819 Ø 19 mm

X X X

RBE 19.8825 Ø 25 mm



\* non disponibles en versions double obturation, W et clés-serrures.



- Coordination des ventes
- Filiales Stäubli
- Agents

CONNECT WITH STÄUBLI ALL OVER THE WORLD

**FRANCE**

**STÄUBLI RACCORD FRANCE**

**AGENCE SUD-EST**

Z.A. La Bastide Blanche - B.P. 60149  
13744 VITROLLES Cedex  
Tél. : ++33 (0) 4 42 77 59 00  
Fax : ++33 (0) 4 42 89 75 21  
e-mail : srf.se@staubli.com

**AGENCE EST**

Z.I. de Guebwiller - B.P. 38  
68501 GUEBWILLER Cedex  
Tél. : ++33 (0) 3 89 74 99 99  
Fax : ++33 (0) 3 89 74 33 56  
e-mail : srf.e@staubli.com

**AGENCE NORD**

86, rue Ferdinand de Lesseps - B.P. 60079  
59831 LAMBERSART Cedex  
Tél. : ++33 (0) 3 20 17 18 00  
Fax : ++33 (0) 3 20 09 32 17  
e-mail : srf.n@staubli.com

**AGENCE OUEST**

Z.I. de Nantes-Carquefou - B.P. 30314  
44473 CARQUEFOU Cedex  
Tél. : ++33 (0) 2 40 30 12 71  
Fax : ++33 (0) 2 40 30 03 50  
e-mail : srf.o@staubli.com

**AGENCE ILE DE FRANCE**

Parc du Moulin - 31, rue du Saule Trapu - B.P. 212  
91882 MASSY Cedex  
Tél. : ++33 (0) 1 69 93 25 00  
Fax : ++33 (0) 1 69 93 25 10  
e-mail : srf@staubli.com

**AGENCE RHÔNE-ALPES**

24 bis, rue des Frères Lumière - B.P. 151  
69686 CHASSIEU Cedex  
Tél. : ++33 (0) 4 78 90 20 58  
Fax : ++33 (0) 4 78 90 16 99  
e-mail : srf.ra@staubli.com

**AGENCE SUD-OUEST**

Technoparc 4 - Av L'Occitane - B.P. 67401  
31674 LABEGE Cedex  
Tél. : ++33 (0) 5 61 40 62 16  
Fax : ++33 (0) 5 61 41 34 41  
e-mail : srf.so@staubli.com

**ALLEMAGNE, AUTRICHE**

**STÄUBLI Tec-Systems GmbH**

95410 BAYREUTH - Tél. : ++49 (0) 921/883-80  
e-mail : connectors.de@staubli.com

**AMÉRIQUE DU NORD**

(USA, Canada, Mexique)

**STÄUBLI CORPORATION**

DUNCAN S.C. 29334 - Tél. : ++1 864/433-1980  
e-mail : connectors.usa@staubli.com

**BELGIQUE**

**STÄUBLI BENELUX**

8501 BISSEGEM  
Tél. : ++32 (0) 56 36 40 03  
e-mail : connectors.be@staubli.com

**BRESIL**

**STÄUBLI COMÉRCIO, IMPORTAÇÃO, EXPORTAÇÃO E REPRESENTAÇÕES LTDA**

04709 110 SÃO PAULO-SP  
Tél. : ++55 (0) 11 5182 7600  
e-mail : connectors.br@staubli.com

**CHINE**

**STÄUBLI (HANGZHOU) MECHATRONIC CO. LTD.**

Hangzhou Economic & Technological  
HANGZHOU 310018  
Tél. : ++86 571 86912161  
e-mail : connectors.cn@staubli.com

**ESPAGNE**

**STÄUBLI ESPAÑOLA**

08205 SABADELL - (Barcelona)  
Tél. : ++34 937 205 405  
e-mail : connectors.es@staubli.com

**ITALIE**

**STÄUBLI ITALIA S.p.A.**

20048 CARATE BRIANZA  
Tél. : ++39 (0) 362/944.1  
e-mail : connectors.it@staubli.com

**JAPON**

**STÄUBLI KK**

OSAKA 532-0011  
Tél. : ++81 6 6889 3308  
e-mail : connectors.stkk@staubli.com

**POLOGNE**

**STÄUBLI Lodz Sp. z o.o.**

90319 LODZ  
Tél. : ++48 42 636 85 04

**PORTUGAL**

**STÄUBLI PORTUGAL REPRESENTAÇÕES LDA**

4475-330 MILHEIROS - MAIA  
Tél. : ++351 22 978 39 56/50

**RÉPUBLIQUE TCHÈQUE, SLOVAQUIE, HONGRIE**

**STÄUBLI Systems s.r.o.**

530 03 PARDUBICE  
Tél. : ++420 466 616 125  
e-mail : connectors.cz@staubli.com

**ROYAUME-UNI**

**STÄUBLI (UK) Ltd**

TELFORD Shropshire TF1 7ET  
Tél. : ++44 (0) 1952 671 918  
e-mail : connectors.uk@staubli.com

**SINGAPOUR**

**Multi-Contact SEA Pte Ltd - STÄUBLI**

SINGAPORE 159 554  
Tél. : ++65 / 6266 0900

**SUISSE**

**STÄUBLI A.G.**

8810 HORGEN/ZURICH  
Tél. : ++41 (0) 43/244 22 33  
e-mail : sales.couplings@staubli.com

**TAIWAN**

**STÄUBLI (HK) LTD**

TW - 104 TAPEI  
Tél. : ++886 2 2568 2744  
e-mail : taiwan@staubli.com

**TURQUIE**

**STÄUBLI SANAYI MAKINE VE AKSESUARLARI TICARET LTD. STI.**

34670 IKITELLI - ISTANBUL  
Tél. : ++90 212/472 13 00  
e-mail : connectors.tr@staubli.com

**COORDINATION INTERNATIONALE DES VENTES**

**STÄUBLI FAVERGES** - B.P. 70 - F - 74210 FAVERGES - Tél. : ++33 (0) 4 50 65 67 59 - Fax : ++33 (0) 4 50 65 60 69

Internet : <http://www.staubli.com> - e-mail : [connectors.sales@staubli.com](mailto:connectors.sales@staubli.com)

Stäubli est une marque de Stäubli International AG, enregistrée en Suisse et dans d'autres pays.

